Protokół
posiedzenia polsko – białoruskiej Komisji Mieszanej
ds. międzynarodowych przewozów drogowych
(Warszawa, 29 – 30 września 2008 r.)

W dniach 29 – 30 września 2008 r. w Warszawie odbyło się posiedzenie polsko – białoruskiej Komisji Mieszanej ds. międzynarodowych przewozów drogowych.

Składy delegacji podano w załącznikach nr 1 i 2 do niniejszego protokołu.

Delegacje uzgodniły następujący porządek dzienny rozmów:
1. Omówienie problemów występujących we współpracy dwustronnej.
2. Ustalenie ostatecznego kontyngentu zezwoleń na przewozy rzeczy na 2008 rok i wstępnie na 2009 rok.
3. Sprawy różne.

do pkt. 1

a) Delegacja polska przedstawiła informację na temat działań zmierzających do poprawy sytuacji przewoźników i kierowców białoruskich ubiegających się o wydanie wizy w polskich placówkach konsularnych na terytorium Republiki Białoruś. Delegacja białoruska z zadowoleniem przyjęła informację strony polskiej.

Delegacja białoruska zwróciła uwagę na trudności, na które napotykają jeszcze przewoźnicy białoruscy w polskich Konsulatach. W szczególności podkreśliła konieczność przedstawiania do uzyskania wizy bardzo wielu dokumentów, których liczba jest różna w zależności od Konsulatu RP. Delegacja białoruska przedstawiła problem uzyskania rocznej wizy Schengen z czasem pobytu 180 dni i wydawania wiz półrocznych z pobytem 90 dni.

Przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP poinformował, że wszystkie uwagi strony białoruskiej poddane zostaną wnikliwiej analizie. Jednocześnie zapowiedział, że do Konsulatów RP na terytorium Republiki Białoruś przesłane zostaną sugestie MSZ, aby stosować możliwe ułatwienia w procedurach uzyskiwania wiz, a w przypadku wiz Schengen, aby wydawać je na jak najdłuższy okres z możliwością maksymalnego pobytu na terytorium strefy Schengen, co w przypadku kierowców wykonujących międzynarodowe przewozy drogowe jest sprawę szczególnie istotną. Przedstawiciel MSZ zapowiedział również odstąpienie w obsłudze osób składających wnioski wizowe od właściwości terytorialnej Konsulatu.

Delegacja polska zaproponowała, aby obie strony na bieżąco wymieniały się informacjami o problemach wizowych, występujących pomiędzy posiedzeniami Komisji Mieszanej.

b) Delegacja polska poinformowała, że od dnia 1 grudnia 2008 roku, w wyniku prowadzonych zmian legislacyjnych, zostaną zniesione przepisy ograniczające wwóz na terytorium RP paliwa bez podatków i opłat celnych.

Delegacja białoruska wyraziła zadowolenie w związku z oczekiwanym rozwiązaniem tego problemu.

c) Delegacja białoruska zaproponowała zmianę umowy dwustronnej o międzynarodowych przewozach drogowych. Obie strony ustaliły, że rozpatrzą i uzgodnią w drodze korespondencyjnej jednolitą redakcję art. 11 ust. 1 tej umowy.

d) Strona białoruska zwróciła uwagę na konieczność wykonania postanowień protokołów rozmów delegacji Ministerstwa Infrastruktury RP oraz Ministerstwa Transportu i Komunikacji Republiki Białoruś z 25 lutego 2003 r. oraz IX posiedzenia Polsko – Białoruskiej Komisji ds. Współpracy Gospodarczej, 16 – 17 stycznia 2003 r. w części dotyczącej pobierania opłat za paliwo wwiezione w zbiornikach pojazdów do dnia 3 marca 2003 r.

Delegacja polska poinformowała, że przekaże do Ministerstwa Finansów wniosek strony białoruskiej o stosowanie ustaleń podjętych w ww. protokółach, dotyczących sprawy pobierania w okresie 1 stycznia – 3 marca 2003 r. należności finansowych od wwiezionego paliwa w pojazdach przewoźników białoruskich i poinformuje stronę białoruską w możliwie najkrótszym czasie.

e) Delegacja białoruska poinformowała, że polskie organy kontrolne nie wypracowały jednolitego stanowiska w sprawie wydania i potwierdzania dokumentów dotyczących zwrotu podatku VAT od części zamiennych zakupionych na terytorium Unii Europejskiej, a przeznaczonych do naprawy pojazdu, wykonanej na terytorium Wspólnoty.

Delegacja polska zwróci się do właściwego w tej sprawie Ministerstwa Finansów z prośbą o uregulowanie tego problemu.

f) Delegacja białoruska poinformowała, że polski lekarz weterynarii w przejściu granicznym Kuźnica Białostocka pracuje tylko w dni robocze w godzinach od 8.00 do 21.00, co utrudnia wykonywanie przewozów wymagających kontroli weterynaryjnej.

Delegacja polska zwróci się do Głównego Lekarza Weterynarii z wnioskiem o rozszerzenie godzin pracy podległych służb w tym przejściu granicznym.

do pkt. 2

Wstępny kontyngent zezwoleń na 2008 rok ustalony został podczas posiedzenia Komisji Mieszanej, które miało miejsce w Kiermusach k. Białegostoku w dniach 23 – 24 lipca 2007 r. Ustalono następującą ilość zezwoleń:

Dla polskich przewoźników:
- 126.000 zezwoleń ogólnych, w tym 1.000 podlegających opłacie;
- 25.000 zezwoleń tranzytowych podlegających opłacie;
- 3000 zezwoleń do/z krajów trzecich nie podlegających opłacie.

Dla przewoźników białoruskich:
- 126.000 zezwoleń ogólnych nie podlegających opłacie;
- 25.000 zezwoleń tranzytowych;
- 4.000 zezwoleń do/z krajów trzecich nie podlegających opłacie;
- 1.000 zezwoleń portowych (ro-ro).

Delegacja polska poinformowała, że ustalony w ubiegłym roku kontyngent zezwoleń jest niewystarczający dla przewoźników polskich. Poprosiła o przydzielenie dodatkowo 50.000 zezwoleń ogólnych.

Delegacja białoruska poinformowała, że nie ma możliwości przydziału zezwoleń nie podlegających opłacie i zaproponowała dla strony polskiej, dodatkowo na rok bieżący:
- 25.000 zezwoleń ogólnych podlegających opłacie;
- 15.000 zezwoleń tranzytowych podlegających opłacie;
- 1.000 zezwoleń na przewozy do/z krajów trzecich podlegających opłacie;
- 200 zezwoleń na nieregularne przewozy osób podlegające opłacie.

Delegacja polska przyjęła propozycję i podziękowała za zrozumienie potrzeb przewoźników polskich. Podczas posiedzenia strona białoruska przekazała ww. zezwolenia stronie polskiej.

Obie delegacje ustaliły wstępny kontyngent zezwoleń na 2009 rok:

Dla polskich przewoźników:

- 125.000 zezwoleń ogólnych nie podlegających opłacie;
- 50.000 zezwoleń tranzytowych podlegających opłacie;
- 4.000 zezwoleń do/z krajów trzecich nie podlegających opłacie.

Dla przewoźników białoruskich:

- 125.000 zezwoleń ogólnych;
- 25.000 zezwoleń tranzytowych;
- 7.000 zezwoleń do/z krajów trzecich;
- 1.000 zezwoleń portowych (ro-ro).

Zezwolenia dla strony białoruskiej nie podlegają opłacie.

Delegacja polska poprosiła o zwiększenie liczby zezwoleń tranzytowych o 25.000 do poziomu 75.000 sztuk. Delegacja białoruska ze zrozumieniem odniosła się do zgłoszonych potrzeb i poinformowała, że skonsultuje propozycję strony polskiej z Ministerstwem Finansów Republiki Białoruś i poinformuje o podjętej decyzji w możliwie krótkim czasie.

do pkt. 3

Delegacje wymieniły się informacjami na temat planowanych w obu krajach zmian w systemie opłat za korzystanie z infrastruktury drogowej.

Delegacja polska poinformowała o planowanym od dnia 1 lipca 2011 r. uruchomieniu automatycznego poboru opłat za przejazd po drogach. Systemem opłat objęte będą autostrady oraz najważniejsze drogi, znajdujące się w europejskich korytarzach transportowych. Obecnie trwa dyskusja nad sposobem i harmonogramem odejścia od systemu winietowego oraz sposobem uruchomienia nowego systemu.

Delegacja białoruska poinformowała, że trwają prace nad wprowadzeniem od 2010 r. opłat za korzystanie z dróg na terytorium Republiki Białoruś. Systemem objęte będą początkowo główne trasy międzynarodowe i krajowe, włączając drogę M1/E30, następnie inne drogi.

Delegacje wymieniły się informacjami o stwierdzonych naruszeniach przez przewoźników zasad wykonywania międzynarodowych przewozów samochodowych. Z zadowoleniem odnotowano systematyczny spadek stwierdzanych naruszeń przez przewoźników drogowych obu stron.

Delegacja polska przypomniała, że kary za naruszenia przepisów wystawiane są w formie decyzji administracyjnej. Jeżeli przedsiębiorca nie zgadza się z decyzją, ma prawo do złożenia odwołania do organu i w terminie wskazanym w decyzji. W przypadku odwołania przesłanego pocztą, decyduje data stempla pocztowego.

Delegacja polska poprosiła delegację białoruską o informację na temat wymagania zezwolenia kontyngentowego w przypadku uzyskania przez polskiego przewoźnika białoruskiego zezwolenia specjalnego, o którym mowa w art. 9 ust. 1 Umowy.

Delegacja białoruska poinformowała, że zgodnie z prawem białoruskim, takie zezwolenie jest wymagane i wyraziła przekonanie, że zwiększony kontyngent zezwoleń pozwoli na wykonanie takich przewozów.

Obie strony były zgodne, że wobec powyższego należy dokonać zmiany umowy dwustronnej w tym zakresie. Uznano, że może to nastąpić przy okazji zmiany umowy w części dotyczącej wwozu paliwa.

Strony wymieniły się informacją i zgodziły się z koniecznością aktywizacji pracy nad wdrożeniem na terytorium stron certyfikatów ważenia pojazdów, zgodnie z załącznikiem 8 Konwencji o Harmonizacji Kontroli Granicznej Towarów.

Delegacja białoruska przekazała obowiązującą na terytorium Republiki Białoruś regulację prawną dotyczącą procedury przeprowadzania kontroli wykonywania

międzynarodowych przewozów drogowych na terytorium Republiki Białoruś z dnia 30 maja 2008 r., w której mowa jest m.in. o procedurze przeprowadzania powtórnego ważenia.

Delegacja polska poinformowała o problemach przejazdu pustych samochodów ciężarowych przez terytorium Republiki Białoruś i poprosiła o informację, czy nastąpiły zmiany przepisów białoruskich regulujących tę sprawę.

Delegacja białoruska wyjaśniła, że w tym zakresie przepisy białoruskie nie zmieniły się.

Rozmowy odbyły się w miłej i serdecznej atmosferze.

Delegacja białoruska zaprosiła delegację polską na kolejne posiedzenie Komisji Mieszanej do Białorusi. Termin i miejsce spotkania ustalone zostaną w drodze korespondencyjnej.

Protokół sporządzono w Warszawie dnia 30 września 2008 r. w dwóch egzemplarzach w językach polskim i rosyjskim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.

Przewodniczący
delegacji polskiej

Andrzej Bogdanowicz

Przewodniczący
delegacji białoruskiej

Siergiej Negrej

Załącznik nr 1

Skład delegacji polskiej

Andrzej Bogdanowicz	Dyrektor Departamentu Transportu Drogowego Ministerstwa Infrastruktury, przewodniczący delegacji
Sławomir Piwowar	Główny Specjalista w Departamencie Transportu Drogowego Ministerstwa Infrastruktury
Monika Żukowska	Starszy Specjalista w Departamencie Transportu Drogowego Ministerstwa Infrastruktury
Hubert Jednorowski	Naczelnik Wydziału Głównego Inspektoratu Transportu Drogowego
Anna Brzezińska – Rybicka	Zastępca Dyrektora Biura Obsługi Transportu Międzynarodowego
Stanisław Lorenc	Wiceprzewodniczący Ogólnopolskiego Związku Pracodawców Transportu Drogowego
Tadeusz Wilk	Dyrektor Departamentu Transportu Zrzeszenia Międzynarodowych Przewoźników Drogowych w Polsce
Anna Gawlik	przedstawiciel Zrzeszenia Międzynarodowych Przewoźników Drogowych w Polsce
Bogdan Leszczyński	przedstawiciel Polskiej Izby Gospodarczej Transportu Samochodowego i Spedycji
Marta Witkowska	Dyrektor Biura Polskiego Stowarzyszenia Przewoźników Autokarowych
Grzegorz Nowacki	Naczelnik Wydziału Departamentu Konsularnego i Polonii Ministerstwa Spraw Zagranicznych

Załącznik nr 2

Skład delegacji białoruskiej:

Siergiej Nergej	Naczelnik Zarządu Zagranicznej Działalności Gospodarczej Ministerstwa Transportu i Komunikacji Republiki Białoruś, Przewodniczący delegacji
Galina Batura	ekspert Zarządu Zagranicznej Działalności Gospodarczej Ministerstwa Transportu i Komunikacji Republiki Białoruś,
Georgij Żuliego	Zastępca Naczelnika Inspekcji Transportowej
Iwan Mankiewicz	Zastępca Generalnego Dyrektora Zrzeszenia Międzynarodowych Przewoźników Drogowych (BAMAP)
Andriej Zyrianow	Zastępca Dyrektora Przedsiębiorstwa „Belgruzavtotrans"
Aleksiej Grikhno	I Sekretarz Ambasady Republiki Białoruś w Warszawie